

LOCALIZATION ENGINEER – INŻYNIER WSPARCIA TECHNICZNEGO Z J. ANG.



SDL jest liderem w branży tłumaczeń i globalnego zarządzania treścią. Od ponad 20 lat pomagamy przedsiębiorstwom w budowaniu relacji z klientami bez względu na język, kulturę czy sposób komunikacji. Obecnie poszukujemy kandydatów do pracy stałej w jedynym w Polsce oddziale firmy w Bydgoszczy.

OPIS WYKONYWANYCH ZADAŃ:

- zapewnienie pełnej obsługi technicznej procesu lokalizacyjnego dla innych działów oraz klientów firmy
- analiza i przygotowywanie dla procesu tłumaczeniowego różnych wersji i formatów dokumentów, oprogramowania, multimediów oraz formatów webowych
- obsługa wewnętrznego i zewnętrznego oprogramowania wspierającego procesy tłumaczeniowe oraz innych narzędzi wspierających pracę inżynierską
- uczestnictwo w spotkaniach oraz zapewnienie wsparcia technicznego innym działom firmy oraz klientom
- tworzenie oraz udoskonalanie istniejących procedur oraz procesów inżynierskich i tłumaczeniowych

WYMAGANIA:

- dobra znajomość języka angielskiego (min. B2);
- komunikatywność, proaktywność oraz umiejętność rozwiązywania problemów
- zwracanie uwagi na detale oraz jakość
- dyspozycyjność oraz elastyczność pozwalająca na pracę w aktywnie zmieniającym się środowisku
- umiejętność działania pod presją czasu
- umiejętność analitycznego myślenia

MILE WIDZIANE:

- znajomość innych języków obcych
- umiejętność pracy w różnych systemach operacyjnych (Windows, Linux, macOS)
- znajomość systemów kodowania i struktur plików Windows
- znajomość XML i HTML/CSS lub innych pokrewnych technologii/formatów
- znajomość edytorów tekstu, programów graficznych oraz innych narzędzi DTP
- znajomość Systemów Zarządzania Tłumaczeniami (SDL TMS, SDL WorldServer itp.)
- znajomość aplikacji CAT (SDLX, SDL Trados Studio itp.).
- podstawowa znajomość języków programowania (C#, Java, języki skryptowe)
- podstawowa znajomość baz danych
- wykształcenie techniczne (technikum, studia wyższe)

OFERUJEMY:

- szkolenia wewnętrzne i zewnętrzne pod okiem doświadczonych opiekunów
- aktywny udział w projektach międzynarodowych
- pracę z wykorzystaniem najnowocześniejszych technologii
- możliwość szybkiego rozwoju własnych kompetencji poprzez ambitne i pełne wyzwania zadania
- prywatną opiekę medyczną
- jasno określoną ścieżkę kariery (system awansów poziomych i pionowych)
- pracę na podstawie umowy o pracę
- stabilność zatrudnienia
- dofinansowanie do karty Multisport

Prosimy o zgłoszenia zawierające CV na adres recruitment.poland@sdl.com W temacie maila prosimy wpisać: Inżynier lokalizacji

Prosimy o zawarcie w dokumentach aplikacyjnych klauzuli:

! „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w aplikacji przez administratora danych tj. firmę SDL Poland sp. z o. o. w celu realizacji obecnych i przyszłych procesów rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182 ze zm.) .”

www.sdl.com

SDL Poland sp. z o.o., ul. Fordońska 246, 85-766 Bydgoszcz

Telefon +48 52 582 44 00 www.sdl.com

